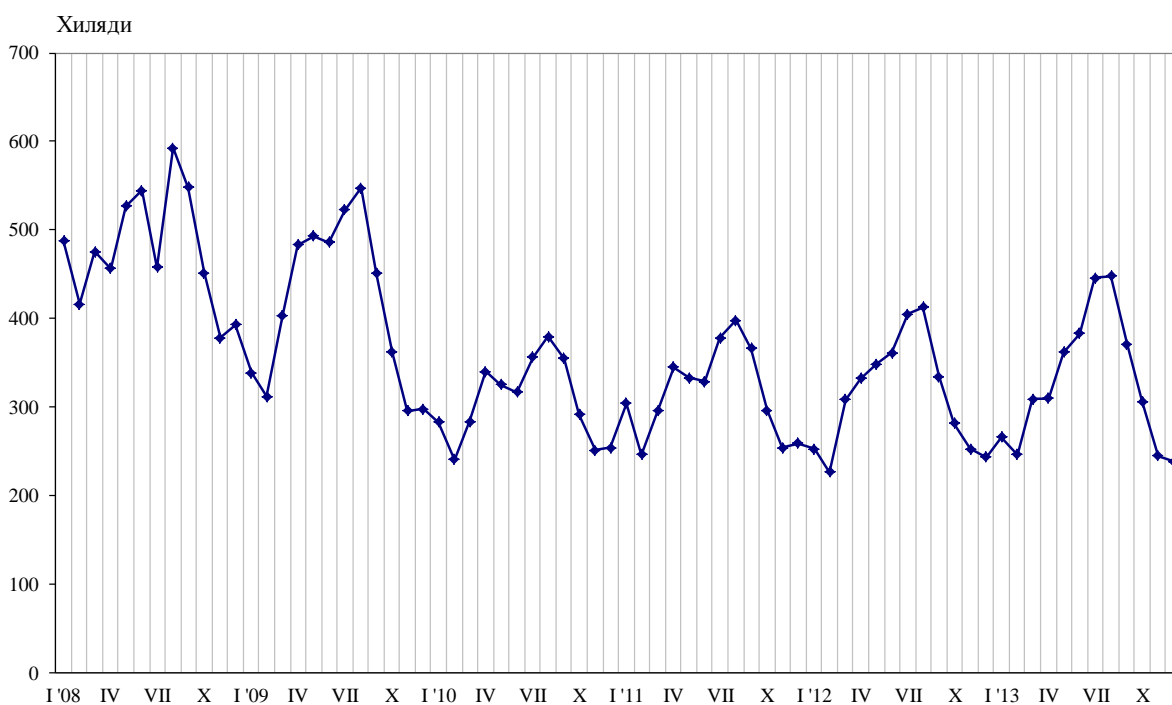




ПЪТУВАНИЯ НА БЪЛГАРИ В ЧУЖБИНА И ПОСЕЩЕНИЯ НА ЧУЖДЕНЦИ В БЪЛГАРИЯ ПРЕЗ ДЕКЕМВРИ 2013 ГОДИНА

Пътуванията на български граждани в чужбина през декември 2013 г. са 238.2 хил., или с 2.2% под регистрираните през декември 2012 година (фиг. 1). Намаление на пътуванията на български граждани в сравнение със същия месец на предходната година е отчетено към Сърбия - с 18.1%, бившата югославска република Македония - с 15.1%, Румъния - с 12.3%, Турция - с 4.3%, Гърция - с 3.1%, и други. Същевременно се увеличават пътуванията към Чешката република - с 54.8%, Австрия - с 13.8%, и други (табл. 1 от приложението).

Фиг. 1. Пътувания на български граждани в чужбина по месеци

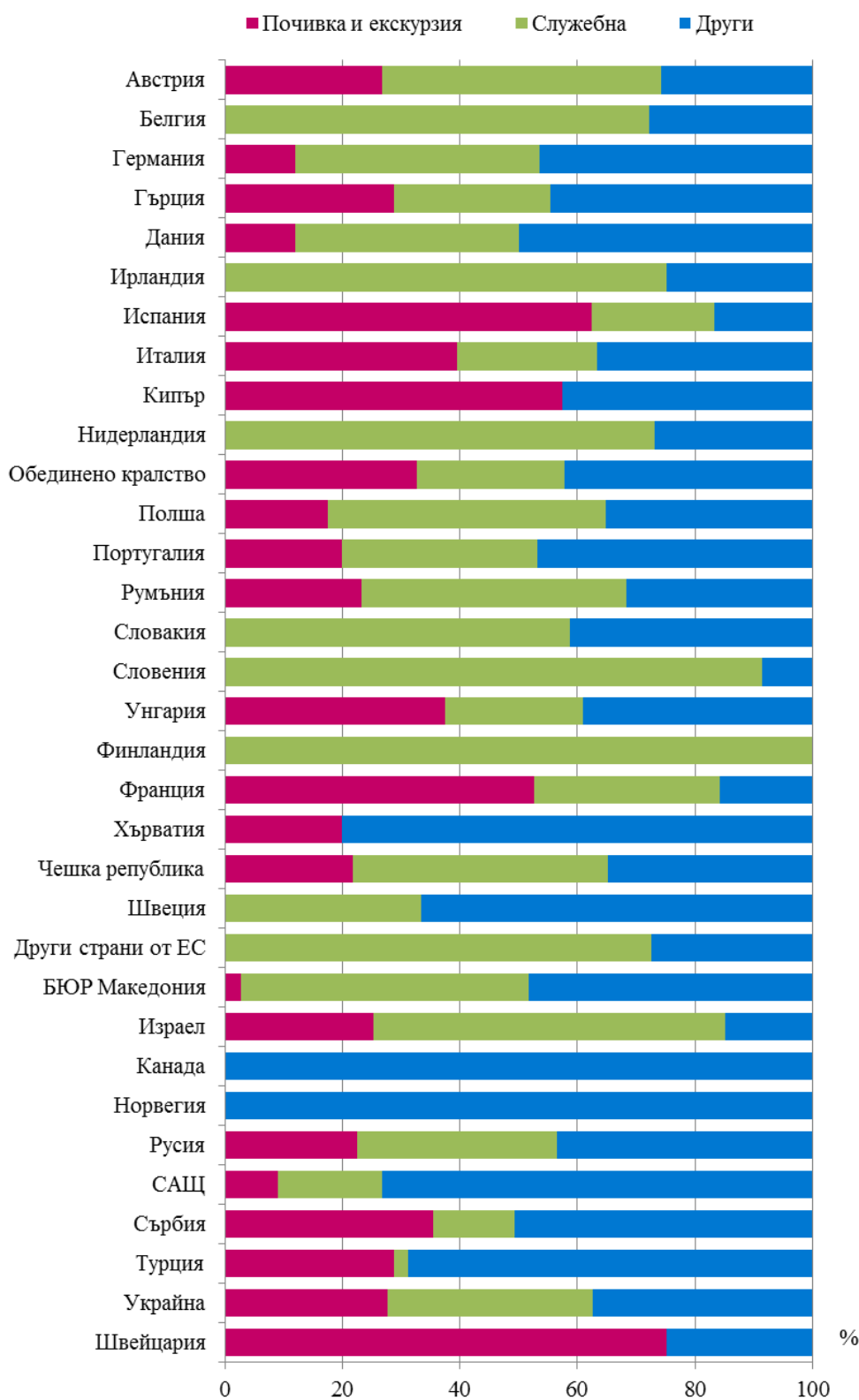


Най-голям относителен дял от общия брой пътувания на български граждани в чужбина формират тези с други цели (гостуване, обучение, посещение на културни и спортни мероприятия) - 51.9%, следвани от пътуванията с цел почивка и екскурзия - 26.0%, и със служебна цел - 22.1%. В сравнение с декември 2012 г. увеличение се наблюдава при пътуванията с цел почивка и екскурзия - с 34.7%, докато при тези с други цели и със служебна цел е регистрирано намаление - съответно с 13.7 и 3.2%.

През декември 2013 г. с други цели са били 68.8% от пътуванията към Турция и 50.7% - към Сърбия. Преобладаващият дял от пътуванията към бившата югославска република Македония и Австрия са със служебна цел - съответно 49.0 и 47.6%. Пътуванията с цел почивка или екскурзия към Испания са 62.5%, а към Франция - 52.6% от всички реализирани пътувания на български граждани към тези страни (фиг. 2).



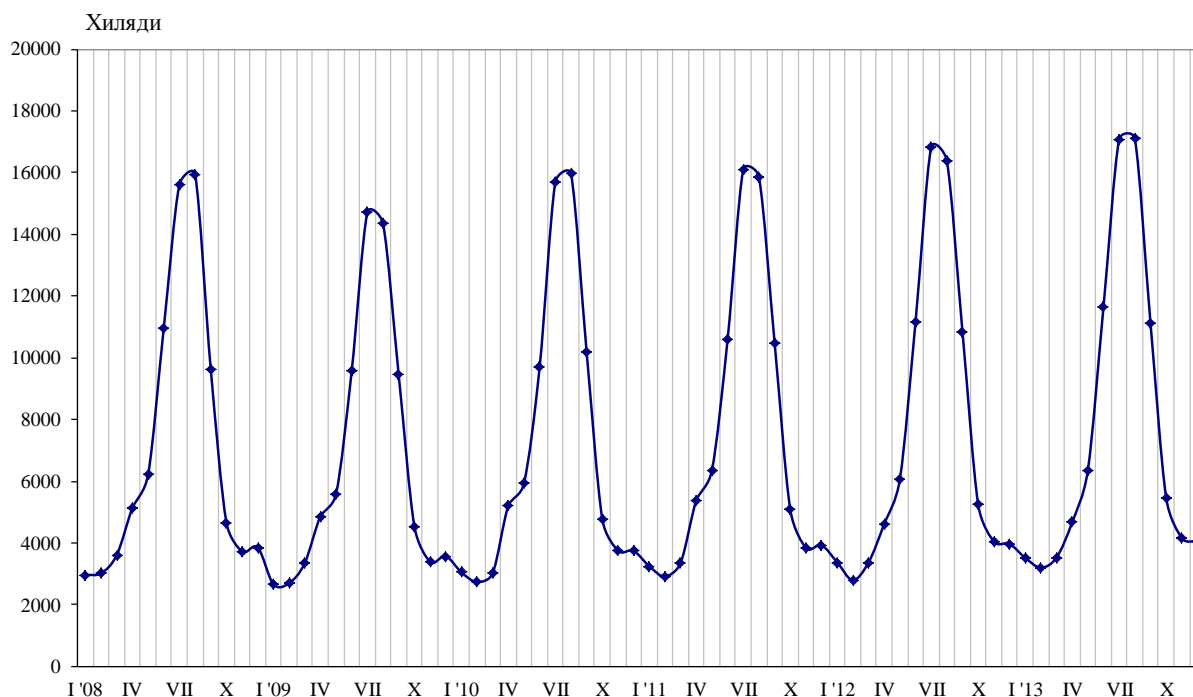
Фиг. 2. Структура на пътуванията на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през декември 2013 година





През декември 2013 г. посещенията на чужденци в България са 405.8 хил., което е с 2.2% над нивото от декември 2012 година (фиг. 3). Регистрирано е увеличение на посещенията с цел почивка и екскурзия - с 5.8%, докато тези със служебна цел намаляват с 0.5%. Единствено посещенията с други цели запазват нивото си от съответния месец на предходната година.

Фиг. 3. Посещения на чужденци в България по месеци



От общия брой чужденци, посетили България, най-голям е относителният дял на гражданите от Европейския съюз - 52.9% (табл. 2 от приложението), като в сравнение със същия месец на предходната година намаляват с 3.2%. Намаление е регистрирано при посещенията на граждани от Румъния - със 7.7%, Обединеното кралство - с 6.3%, Гърция - с 2.4%, и други. Същевременно се увеличават посещенията на граждани от Франция - с 13.3%, Чешката република - с 12.5%, Италия - с 5.4%, Австрия - с 5.4%, и други.

Нарастват посещенията на граждани от групата „Други европейски страни”¹ - с 9.9%, като най-голямо е увеличението на посещенията от граждани на Украйна и бившата югославска република Македония - съответно с 25.6 и 23.1%.

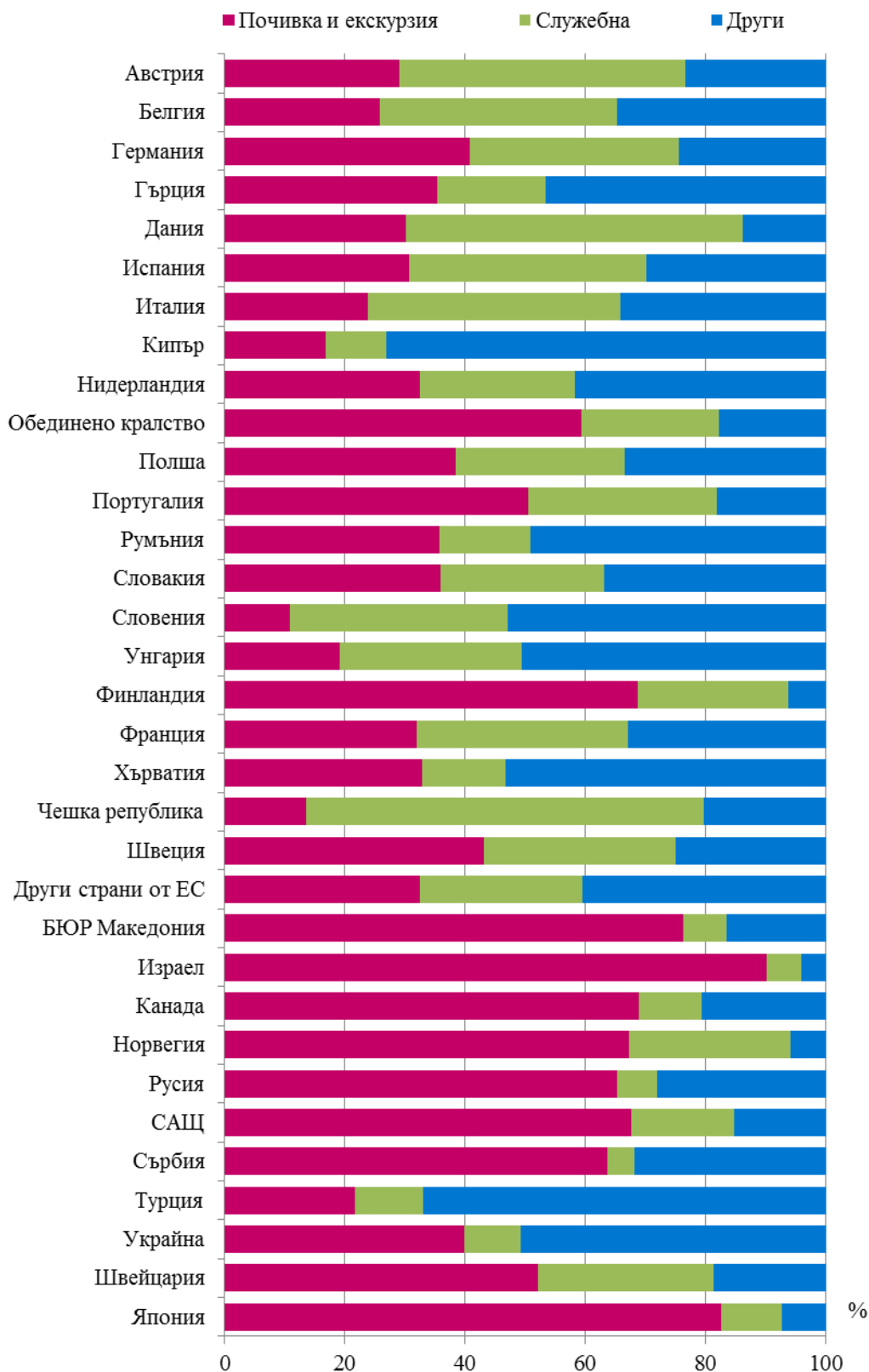
През декември 2013 г. преобладава дялът на посещенията с други цели (вкл. гостуванията и транзитните преминавания) - 43.7%, следвани от посещенията с цел почивка и екскурзия - 40.7%, и със служебна цел - 15.6%.

Посещенията с цел почивка и екскурзия формират 76.3% от посещенията на граждани от бившата югославска република Македония, 65.3% - от Русия, 63.6% - от Сърбия, и 59.3% - от Обединеното кралство. Служебните пътувания са 66.1% от всички посещения на граждани от Чешката република и 47.6% - от Австрия, а с други цели са 67.0% от посещенията на граждани от Турция и 50.8% - от Украйна (фиг. 4).

¹ Включва страните в Европа извън Европейския съюз.



Фиг. 4. Структура на посещенията на чужденци в България по цел и страни през декември 2013 година





Методологични бележки

При наблюдението и разработката на данните за туризма Националният статистически институт е възприел дефинициите, препоръчани от Световната организация по туризъм и Методологическото ръководство на Евростат. Съгласно тези дефиниции **международен турист** е всеки посетител, пристигащ в друга страна, която не е страната на неговото постоянно местоживееие, поне за 24 часа, но за не повече от една година, и чиято основна цел не е извършване на дейност срещу заплащане.

Целите на посещение в дадена страна могат да бъдат:

- екскурзия, почивка или развлечения (посещения на културни или исторически забележителности, спортни мероприятия и други);
- гостуване (при близки или познати);
- служебна цел (командировки, участие в конференции, конгреси и симпозиуми и др.);
- други (образование, лечение и др.).

Статистическите данни за пътуванията на българи в чужбина и посещенията на чужденци в България са получени на базата на месечна информация от Министерството на вътрешните работи (МВР) и извадково изследване на НСИ сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.

Данните за броя на пътуванията на граждани от Европейския съюз представляват оценки на базата на информация от МВР и летищните власти. Данните за влезлите в страната граждани на „трети страни” са получени директно от МВР. Данните за целите на пътуванията са получени въз основа на регулярно провежданото от НСИ месечно извадково изследване сред преминаващите български и чужди граждани през граничните пунктове на страната.



Приложение

Таблица 1

Пътувания на български граждани в чужбина по цел на пътуването и страни през декември 2013 година

(Брой)

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	238174	61864	52711	123599
Европейски съюз	109637	28494	37446	43697
Австрия	3185	849	1517	819
Белгия	1578	-	1139	439
Германия	20045	2399	8328	9318
Гърция	41958	12054	11198	18706
Дания	918	109	350	459
Ирландия	486	-	365	121
Испания	4538	2837	945	756
Италия	5060	2003	1201	1856
Кипър	294	169	-	125
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	720	-	527	193
Обединено кралство	6113	1998	1531	2584
Полша	1981	347	939	695
Португалия	417	83	139	195
Румъния	12624	2938	5699	3987
Словакия	206	-	121	85
Словения	140	-	128	12
Унгария	1744	653	409	682
Финландия	54	-	54	-
Франция	2449	1289	773	387
Хърватия	647	129	-	518
Чешка република	2931	637	1275	1019
Швеция	807	-	269	538
Други страни от ЕС	742	-	539	203
Други европейски страни	124073	32901	12853	78319
Бивша югославска република				
Македония	15162	402	7427	7333
Норвегия	35	-	-	35
Русия	2423	543	825	1055
Сърбия	16683	5917	2315	8451
Турция	88791	25602	2066	61123
Украйна	629	174	220	235
Швейцария	350	263	-	87
Други страни	1863	256	582	1025
Израел	751	190	449	112
Канада	370	-	-	370
САЩ	742	66	133	543
Останали страни	2601	213	1830	558



Таблица 2

Посещения на чужденци в България по цел на пътуването и страни през декември 2013 година

Страни	Общо	Цел на пътуването		
		почивка и екскурзия	служебна	други
Общо	405803	165108	63377	177318
Европейски съюз	214583	75660	46106	92817
Австрия	5992	1741	2854	1397
Белгия	1230	317	485	428
Германия	11508	4686	4002	2820
Гърция	67323	23794	12180	31349
Дания	670	202	375	93
Ирландия	-	-	-	-
Испания	2796	859	1104	833
Италия	5152	1232	2157	1763
Кипър	1268	214	128	926
Малта	-	-	-	-
Нидерландия	2834	919	730	1185
Обединено кралство	6673	3955	1534	1184
Полша	5081	1951	1434	1696
Португалия	214	108	67	39
Румъния	87836	31443	13213	43180
Словакия	1520	547	413	560
Словения	958	104	347	507
Унгария	2795	536	844	1415
Финландия	255	175	64	16
Франция	4237	1351	1491	1395
Хърватия	1756	578	241	937
Чешка република	3063	415	2026	622
Швеция	675	291	215	169
Други страни от ЕС	747	242	202	303
Други европейски страни	159415	76360	13703	69352
Бивша югославска република Македония	34544	26367	2464	5713
Норвегия	275	185	74	16
Русия	15865	10366	1051	4448
Сърбия	31750	20198	1470	10082
Турция	63509	13771	7208	42530
Украйна	12606	5022	1182	6402
Швейцария	866	451	254	161
Други страни	7021	5560	765	696
Израел	3221	2905	184	132
Канада	451	311	47	93
САЩ	2824	1910	481	433
Япония	525	434	53	38
Останали страни	24784	7528	2803	14453